



香港惠苗協會  
HONG KONG CHILD-RITY ASSOCIATION

九龍機利士路郵政局郵政信箱 86071 號 P.O.Box No.86071 Gillies Avenue Post Office 電話 Tel: 6360 5888

電郵 Email: info@child-rity.org.hk 網址 Website: www.child-rity.org.hk

\*\*\*\*\*

《入會申請表 Application Form》

會員編號 Membership number: \_\_\_\_\_ (由本會填寫 Official use only)

中文姓名 Chinese Name : \_\_\_\_\_ 英文姓名 English Name : \_\_\_\_\_

性別 Gender : ☐男 M ☐女 F 身份證號碼 I.D. No : \_\_\_\_\_

年齡 Age : ☐18-30 ☐31-40 ☐41-50 ☐51 或以上

住址 Address : \_\_\_\_\_

電話 Tel No : (住宅 Home) \_\_\_\_\_ / (手提 Mobile) \_\_\_\_\_ / (辦公室 Office) \_\_\_\_\_

電郵 E-mail : \_\_\_\_\_

教育程度 Education Level : ☐中學 Secondary ☐大學/大專 Undergraduate ☐大學以上 Postgraduate

職業 Occupation : \_\_\_\_\_ 職位 Position : \_\_\_\_\_

受僱機構 Employer : \_\_\_\_\_ 傳真 Fax Number : \_\_\_\_\_

機構地址 Office Address : \_\_\_\_\_

會籍類別 Type of Membership: 請剔出你想加入的會籍 Please select the membership you would like to apply for

會籍類別 Type of Membership	會費 Membership Fee	備註 Remarks
<input type="checkbox"/> 普通會員 General Membership	\$100(按年繳付 Payable every year)	幼儿教育人士适用 For members of the early childhood education
<input type="checkbox"/> 永久會員 Permanent Membership	\$1000(一次性 one-off)	幼儿教育人士适用 For members of the early childhood education
<input type="checkbox"/> 學生永久會員 Student Membership	\$300(一次性 one-off)	全日制幼儿教育學系學生 For members of full-time early childhood education program
<input type="checkbox"/> 休閒永久會員 Leisure Membership	\$300(一次性 one-off)	退休幼儿教育人士/非在職教育人士 For retired ECE educators / unemployed educators
<input type="checkbox"/> 其他專業會員 Other Professional Membership	\$1500(一次性 one-off)	其他專業界別人士適用 For members of other professions
<input type="checkbox"/> 團體會員 Corporate Membership 每所學校為一個團體單位 Each school is counted as one cooperate member	每年\$1000 \$1000 per year	幼儿教育機構適用 For organization members of the early childhood education
➢ 團體會員每年享有 4 個會員名額，首三年每年入會費\$1000，連續續會三年，第四年起可成為永久團體會員，並豁免年費。 Each corporate member may nominate up to four persons as its representatives in a single year. For the first three years, each year membership fee is \$1000. Renew membership for 3 years consecutively can upgrade to permanent membership from the forth year onward no membership fee is needed afterward.		

現附上 ☐現金 / ☐支票: \_\_\_\_\_ 銀行, 支票號碼 \_\_\_\_\_ 總金額\$ \_\_\_\_\_

I/We hereby enclose cash/cheque (Bank : \_\_\_\_\_ Cheque No. : \_\_\_\_\_) in the amount of \$ \_\_\_\_\_

\* 支票抬頭請寫“香港惠苗協會有限公司”連同本表格寄回。

Please make a crossed cheque payable to "Hong Kong Child-rity Association Co. Ltd." and post it back to us with this form.

或 直接存入“香港惠苗協會有限公司”于華僑永亨銀行的戶口，賬號：035-839-869737-001，再把入數紙連同本表格寄回。

OR Direct deposit of "Hong Kong Child-rity Association Co. Ltd." at the OCBC Wing Hang account 035-839-869737-001, and post the deposit slip back to us with this form.

申請人簽署 Applicant's signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

經手人簽署 Handler's signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

## 《 義 工 登 記 表 格 Volunteer Registration Form 》

閣下是否願意參與義工服務: ☐是(如有興趣請填妥下列資料) ☐否

Are you willing to take part in volunteer service? ☐ Yes (please fill in this form) ☐ No

服務時間 Time and Date: (可選多項 Please tick all applicable boxes)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 平日辦公時間 Office hours on weekdays | <input type="checkbox"/> 平日晚上 Evenings on weekdays            |
| <input type="checkbox"/> 星期六 Saturday                    | <input type="checkbox"/> 星期日 Sundays                          |
| <input type="checkbox"/> 公眾假期 Public Holidays            | <input type="checkbox"/> 其他日子 Others(請列明 Please specify_____) |

知識技能 Knowledge & Skills : (可選多項 Please tick all applicable boxes)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 教學 Teaching                            | <input type="checkbox"/> 會計 Accounting              |
| <input type="checkbox"/> 培訓 Training                            | <input type="checkbox"/> 法律 Legal Service           |
| <input type="checkbox"/> 輔導 Counseling                          | <input type="checkbox"/> 醫療服務 Medical & Health care |
| <input type="checkbox"/> 文字編輯/出版 Editing/Publishing             | <input type="checkbox"/> 攝影 Photography             |
| <input type="checkbox"/> 翻譯 Translation                         | <input type="checkbox"/> 录像拍摄及制作 Filming            |
| <input type="checkbox"/> 電腦應用 Computer Application              | <input type="checkbox"/> 駕駛 Driving                 |
| <input type="checkbox"/> 網頁/多媒體設計 Web/Multimedia Design         | <input type="checkbox"/> 宣傳 Promotion               |
| <input type="checkbox"/> 美術設計 Art & Design                      | <input type="checkbox"/> 音樂 Music                   |
| <input type="checkbox"/> 其他 Others (請列明 Please specify) : _____ |   |

操流利語言/方言 Language proficiency: ☐廣東話 Cantonese ☐普通話 Mandarin ☐英語 English  
☐其他 Others \_\_\_\_\_

你有興趣參與的義工服務 Volunteer Service you are interested in:

(可選多項 Please tick all applicable boxes)

- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> 探訪醫院病童 Visiting child patients at hospitals        |
| <input type="checkbox"/> 農村義教 Educational activities in remote, rural areas |
| <input type="checkbox"/> 文書工作 Clerical work                                 |
| <input type="checkbox"/> 編輯及出版 Editing/Publishing                           |
| <input type="checkbox"/> 活動策劃 Event Planning                                |
| <input type="checkbox"/> 籌款活動 Fund raising activities                       |
| <input type="checkbox"/> 懲教送暖行動 Love Action at Correctional Centre          |
| <input type="checkbox"/> 其他 Others (請列明 Please specify): _____              |

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement :

你提供的資料只供參與香港惠苗協會義務工作、聯絡及通訊之用，除本會授權人員之外，有關資料將不會提供予其他人士。

The information provided will only be used for the enrolment as volunteers of HKCRA. Apart from personal duty authorized by HKCRA, no one will be given access to your personal information.

簽署 Signature : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_